



cuprinse în anexa nr. 1 lit. A la Legea nr. 138/1999 privind salarizarea și alte drepturi ale personalului militar din instituțiile publice de apărare națională, ordine publică și siguranță națională, precum și acordarea unor drepturi

salariale personalului civil din aceste instituții, cu modificările și completările ulterioare, și următoarele funcții, niveluri de studii și coeficienți de ierarhizare:

Nr. crt.	Funcția	Gradul militar	Nivelul studiilor	Coeficient de ierarhizare		
				Tip (nivel)		
				I	II	III
1.	Funcții corespunzătoare gradului de maistru militar principal și plutonier adjutant principal	Maistru militar principal/ plutonier adjutant principal	S	3,20	3,15	3,10
2.	Funcții corespunzătoare gradului de maistru militar clasa I și plutonier adjutant	Maistru militar clasa I/ plutonier adjutant	S	2,90	2,85	2,80
3.	Funcții corespunzătoare gradului de maistru militar clasa a II-a și plutonier major	Maistru militar clasa a II-a/ plutonier major	S	2,70	2,65	2,60
4.	Funcții corespunzătoare gradului de maistru militar clasa a V-a și sergent	Maistru militar clasa a V-a/ sergent	M sau învățământ profesional	1,50	—	—

### 3. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — (1) Cadrelor militare în activitate numite în funcții prevăzute cu coeficienți de ierarhizare inferiori ca urmare a reorganizării structurilor Ministerului Apărării Naționale li se mențin coeficienții de ierarhizare corespunzători funcțiilor din care au provenit la momentul primei diminuări a prevederilor din statul de organizare, indiferent de numirile succesive în funcții.

(2) Coeficientul de ierarhizare menținut în condițiile alin. (1) se acordă până la data numirii cadrelor militare în activitate într-o funcție prevăzută cu un coeficient de ierarhizare cel puțin egal cu cel avut la momentul primei diminuări a funcției.”

### 4. După articolul 2 se introduce un nou articol, articolul 2<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:

„Art. 2<sup>1</sup>. — (1) Cadrele militare în activitate numite după data de 1 iunie 2001 în funcții cu coeficient de ierarhizare mai mare decât cel avut și cărora li s-a diminuat temporar funcția corespunzător gradului deținut beneficiază de coeficientul de ierarhizare inițial al soldei de funcție prevăzut în statul de organizare.

(2) Cadrele militare pot fi numite în funcții prevăzute în statele de organizare cu grade mai mari decât cele pe

care le dețin, prin diminuarea temporară a funcțiilor corespunzător gradelor deținute, și beneficiază de coeficientul de ierarhizare inițial al soldei de funcție prevăzut în statul de organizare.

(3) Coeficientul de ierarhizare menținut în condițiile alin. (1) și (2) se acordă până la data numirii cadrelor militare în activitate într-o funcție prevăzută cu un coeficient de ierarhizare cel puțin egal cu cel avut la momentul primei diminuări a funcției.”

### 5. După articolul 3 se introduce un nou articol, articolul 4, cu următorul cuprins:

„Art. 4. — Solda de funcție corespunzătoare coeficienților de ierarhizare stabiliți în condițiile art. 2 și 2<sup>1</sup> se ia în calcul la stabilirea drepturilor salariale și sociale, acordate potrivit legii.”

**Art. II** — Prevederile art. 2<sup>1</sup> din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 91/2001, aprobată cu modificări prin Legea nr. 52/2002, introduse prin prezenta ordonanță, se aplică de la data intrării în vigoare a acestei ordonanțe.

**Art. III.** — Aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe în anul 2003 se realizează din fondurile aprobate Ministerului Apărării Naționale cu această destinație prin Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002.

PRIM-MINISTRU  
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:  
Ministrul apărării naționale,  
**Ioan Mircea Pașcu**  
Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,  
**Elena Dumitru**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 22 august 2003.  
Nr. 60.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ

#### pentru modificarea alin. (2) al art. 9 din Legea nr. 203/2003 privind realizarea, dezvoltarea și modernizarea rețelei de transport de interes național și european

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 1 pct. II.12 din Legea nr. 279/2003 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță.

**Articol unic.** — Alineatul (2) al articolului 9 din Legea nr. 203/2003 privind realizarea, dezvoltarea și modernizarea rețelei de transport de interes național și european, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 361 din 27 mai 2003, se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Până la data de 1 ianuarie 2007, Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului va elabora și va supune spre aprobare Guvernului norme adecvate de analiză a rețelei în ansamblul său, având în vedere documentele europene prin care au fost convenite coridoarele paneuropene de transport, astfel cum au fost redefinite la

cea de-a treia Conferință Paneuropeană a Transporturilor de la Helsinki din 23—25 iunie 1997, și ținând cont de necesitatea integrării României, alături de celelalte state

interesate, într-o rețea transeuropeană de transport, precum și de necesitatea asigurării legăturilor între regiunile izolate și periferice ale țării cu regiunile sale centrale.“

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Miron Tudor Mitrea**  
Ministrul integrării europene,  
**Hildegard Carola Puwak**

București, 22 august 2003.  
Nr. 61.

GUVERNUL ROMÂNIEI

## ORDONANȚĂ

### pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 20/1994 privind măsuri pentru reducerea riscului seismic al construcțiilor existente

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 1 pct. II.16 din Legea nr. 279/2003 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță.

**Articol unic.** — Ordonanța Guvernului nr. 20/1994 privind măsuri pentru reducerea riscului seismic al construcțiilor existente, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 665 din 23 octombrie 2001, se modifică și se completează după cum urmează:

1. După alineatul (1) al articolului 6 se introduce un nou alineat, alineatul (1<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:

„(1<sup>1</sup>) Clădirile menționate la alin. (1) prezintă pericol public în situațiile în care, după caz:

a) cuprind spații publice cu altă destinație decât aceea de locuință, ocupate temporar/permanent de un număr mare de persoane;

b) sunt amplasate în zone dens circulate și/sau cu aglomerări de persoane;

c) adăpostesc valori materiale și/sau de patrimoniu cultural.“

2. La articolul 7 alineatul (1), litera a) va avea următorul cuprins:

„a) din transferuri de la bugetul de stat și/sau din credite, în limita fondurilor aprobate anual cu această destinație în bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, pentru locuințele proprietate privată a persoanelor fizice, prin excepție de la prevederile art. 5 alin. (2) lit. b);“

3. La articolul 7 alineatul (1), după litera d) se introduce litera e) cu următorul cuprins:

„e) din sursele proprii ale proprietarilor, persoane fizice și/sau juridice, după caz, ai spațiilor cu altă destinație decât aceea de locuință.“

4. La articolul 8 alineatul (1), litera a) va avea următorul cuprins:

„a) existența hotărârii asociației de proprietari, adoptată cu acordul majorității proprietarilor clădirilor prevăzute la art. 6 alin. (1), privind aprobarea deciziei de intervenție pentru proiectarea și execuția lucrărilor de consolidare, precum și a documentațiilor cadastrale în vederea stabilirii cotei-părți indivize din proprietatea comună care revine fiecărei proprietăți individuale;“

5. La articolul 10 alineatul (1), litera e) va avea următorul cuprins:

„e) verificarea și decontarea documentației de proiectare, precum și a situațiilor de lucrări executate, conform soluției

de intervenție din documentația aprobată care cuprinde, după caz:

(i) consolidarea sistemului structural al clădirii existente sau a unor elemente structurale ale acesteia;

(ii) introducerea unor elemente structurale suplimentare și/sau repararea elementelor nestructurale ale clădirii existente;

(iii) îmbunătățirea terenului de fundare, termoizolarea și/sau hidroizolarea clădirii și/sau a instalațiilor aferente în zona de intervenție;

(iv) desfacerea și refacerea finisajelor în zona de intervenție;

(v) desfacerea și refacerea instalațiilor și/sau a echipamentelor în zona de intervenție și, după caz, înlocuirea acestora sau a unor elemente componente;

(vi) alte lucrări strict necesare în zona de intervenție, justificate din punct de vedere tehnic prin soluția de intervenție adoptată și reglementările tehnice în vigoare;“

6. La articolul 10 alineatul (1), după litera h) se introduce o nouă literă, litera i), care va avea următorul cuprins:

„i) acționarea în justiție a proprietarilor care obstrucționează desfășurarea activităților de proiectare și/sau de execuție a lucrărilor de consolidare a clădirilor nominalizate în programele anuale, la judecătoria în raza căreia este situată clădirea, în procedură de urgență și cu scutirea taxei de timbru.“

7. După alineatul (2) al articolului 10 se introduc două alineate noi, alineatele (3) și (4), care vor avea următorul cuprins:

„(3) Pentru realizarea în condiții de siguranță a lucrărilor de consolidare și asigurarea continuității acestora, activitățile comerciale și nonprofit desfășurate în spațiile existente din clădirile nominalizate în programele anuale se suspendă de drept pe durata execuției lucrărilor de consolidare.

(4) Furnizorii de utilități sunt obligați să realizeze în regim de urgență, pe baza contractelor încheiate în condițiile legii, lucrările de specialitate determinate de soluțiile de consolidare adoptate și cu respectarea reglementărilor tehnice în vigoare, care să asigure funcționalitatea clădirii.“

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Miron Tudor Mitrea**  
Ministrul administrației și internelor,  
**Ioan Rus**

Ministru delegat pentru administrația publică,  
**Gabriel Oprea**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 22 august 2003.  
Nr. 62.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**ORDONANȚĂ****pentru completarea art. 10 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 8/2003  
privind stimularea procesului de restructurare, reorganizare și privatizare  
a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat**

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 1 pct. II.10 din Legea nr. 279/2003 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță.

**Articol unic.** — Articolul 10 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 8/2003 privind stimularea procesului de restructurare, reorganizare și privatizare a unor societăți naționale, companii naționale și societăți comerciale cu capital majoritar de stat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 144 din 5 martie 2003, cu modificările și completările ulterioare, se completează cu alineatele (5), (6), (7) și (8) cu următorul cuprins:

„(5) Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului poate acorda împrumuturi în condițiile alin. (2) și (3) și pentru plata unei părți din consumul de energie electrică și gaze naturale aferent perioadei 1 iulie—30 septembrie 2003, pentru societățile comerciale «Siderurgica» — S.A. Hunedoara, «Roman» — S.A. Brașov și «ARO» — S.A. Câmpulung.

(6) Sumele încasate de către Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice «Electrica» — S.A. de la Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului, în condițiile alin. (5), vor fi virate integral în contul datoriilor către Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice «Termoelectrica» — S.A.

(7) Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice «Termoelectrica» — S.A. va utiliza sumele pentru achitarea datoriilor către Compania Națională a Lignitului Oltenia — S.A. în limita obligațiilor acesteia la Fondul de risc pentru garanții de stat aferente împrumuturilor externe. Sumele astfel încasate de către Compania Națională a Lignitului Oltenia — S.A., precum și diferența rămasă față de suma încasată de la Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice «Electrica» — S.A. de către Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice «Termoelectrica» — S.A. vor fi utilizate integral pentru plata datoriilor proprii către Fondul de risc pentru garanții de stat aferente împrumuturilor externe.

(8) Primirea și utilizarea sumelor prevăzute la alin. (6) și (7) de către Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei «Electrica» — S.A., Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice «Termoelectrica» — S.A. și Compania Națională a Lignitului Oltenia — S.A. se efectuează prin conturi distincte deschise în acest scop la Trezoreria Statului de către societățile comerciale.“

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Președintele Autorității pentru Privatizare  
și Administrarea Participațiilor Statului,  
**Ovidiu Tiberiu Mușetescu**  
Ministrul economiei și comerțului,  
**Dan Ioan Popescu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 22 august 2003.  
Nr. 63.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**HOTĂRÂRE****pentru aprobarea hotărârilor cuprinse în Procesul-verbal al celei de-a XXXIII-a sesiuni a Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat dintre România și Serbia și Muntenegru, desfășurată în perioada 10—13 martie 2003, semnat la Belgrad la 13 martie 2003**

În temeiul art. 107 din Constituție și al art. 5 alin. 1 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, cu completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă hotărârile cuprinse în Procesul-verbal al celei de-a XXXIII-a sesiuni a Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat dintre România și Serbia și Muntenegru, desfășurată în perioada

10—13 martie 2003, semnat la Belgrad la 13 martie 2003.

Art. 2. — Ministerul Administrației și Internelor va asigura punerea în aplicare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul administrației și internelor,  
**Ioan Rus**  
p. Ministrul afacerilor externe,  
**Cristian Diaconescu**,  
secretar de stat

București, 14 august 2003.  
Nr. 951.

**PROCES-VERBAL****al celei de-a XXXIII-a sesiuni a Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat dintre România și Serbia și Muntenegru, desfășurată în perioada 10–13 martie 2003**

În baza art. 11 și 13 din Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră la frontiera de stat româno-iugoslavă, semnată la 15 decembrie 1976 (denumită în continuare *Convenția*), Comisia mixtă pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave (denumită în continuare *Comisia mixtă*) a desfășurat cea de-a XXXIII-a sesiune pe teritoriul Serbiei și Muntenegrului, la Belgrad în perioada 10–13 martie 2003.

La sesiune au participat:

Din partea delegației României:

— comisar de poliție Constantin Daminescu, președintele delegației;

- inspector de poliție Gheorghe Rîcu, membru;
- atașat Liviu Dumitru, expert;
- comisar-șef de poliție Pavel Brebu, expert;
- comisar de poliție Iancu Leșu, expert;
- subcomisar de poliție Zoran Giurcovic, translator.

Din partea delegației Serbiei și Muntenegrului:

- colonel Rade Cucak, președintele delegației;
- locotenent-colonel Sava Stankovic, membru;
- colonel Slavoljub Tomic, expert;
- căpitan Vladan Tadic, expert;
- locotenent Zlatan Milonjic, expert;
- Jelena Sitic, translator.

Comisia mixtă a adoptat următoarea ordine de zi:

1. Introducerea în documentele tehnice oficiale a modificărilor survenite în perioada întreținerii semnelor de frontieră în secțiunea de frontieră C, în cursul anului 2001

2. Adoptarea proceselor-verbale privind plantarea semnelor de frontieră în secțiunea de frontieră D, în anul 2002

3. Adoptarea documentului „Completări și modificări ale datelor topogeodezice ale liniei de frontieră româno-iugoslave, 2001–2002” — volumul III

4. Adoptarea procesului-verbal final al Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave privind lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D, efectuate în anii 2001–2002

5. Diverse

Înainte de a se trece la analiza ordinii de zi, președintele delegației Serbiei și Muntenegrului a informat că la data adoptării Cartei constituționale și a Legii privind aplicarea acesteia (4 februarie 2003), Republica Federală Iugoslavia s-a transformat în uniunea de state Serbia și Muntenegru. Toate drepturile și obligațiile Republicii Federale Iugoslavia, în conformitate cu Carta constituțională, au fost transmise Serbiei și Muntenegrului. În conformitate cu aceasta, delegația Republicii Federale Iugoslavia (delegația iugoslavă) își schimbă numele în delegația Serbiei și Muntenegrului din Comisia mixtă pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat dintre Serbia și Muntenegru și România.

După schimbul de păreri în legătură cu ordinea de zi, Comisia mixtă a constatat și a concluzionat următoarele:

**La punctul 1 al ordinii de zi:**

Comisia mixtă a analizat, a adoptat și a introdus în documentele tehnice oficiale modificările survenite în perioada întreținerii semnelor de frontieră în secțiunea de frontieră C, în cursul anului 2001.

A fost schimbată poziția 17 — semne de frontieră: C62R, C84J, C111aR, C146bJ, C150R, C153J, C154R, C173J, C188R, C189R, C214J, C231J, C251R, C252R, C259J, C260J.

Au fost completate planșele: V, VI, VIII, XI, XII, XIII, XIV, XV și XVI.

Completările au fost efectuate cu culoarea maron.

Președinții delegațiilor au semnat și au ștampilat completările introduse.

**La punctul 2 al ordinii de zi:**

Comisia mixtă a analizat și a adoptat procesele-verbale privind plantarea semnelor de frontieră în secțiunea de frontieră D, în anul 2002.

A fost schimbată poziția 40 de semne de frontieră:

• pe teritoriul României 35 de semne:

— 10 stâlpi de frontieră principali: D32R, D45R, D46R, D75R, D77R, D19R, D159R, D167R, D172R, D173R;

— 25 de stâlpi de frontieră ajutători: D30/1R, D30/2R, D30/3R, D31/1R, D31/3R, D32/1R, D32/2R, D32/3R, D33/3R, D38/1R, D38/2R, D46/1R, D73/1R, D74/2R, D79/1R, D104/1R, D115/2R, D115/3R, D127/2R, D135/1R, D158/1R, D158/2R, D159/1R, D166/2R, D176/2R;

• pe teritoriul Serbiei și Muntenegrului 5 semne:

— 3 stâlpi de frontieră principali: D56J, D108J, D167J;

— 2 stâlpi de frontieră ajutători: D33/2J, D108/4J.

Procesele-verbale au fost semnate de către conducătorii grupelor mixte de lucru, iar președinții delegațiilor le-au semnat și le-au ștampilat. Prin semnare procesele-verbale devin parte componentă a documentației oficiale, iar precedentele procese-verbale privind plantarea acestor semne de frontieră ies din vigoare.

**La punctul 3 al ordinii de zi:**

Comisia mixtă a analizat și a adoptat documentul „Completări și modificări ale datelor topogeodezice ale liniei de frontieră româno-iugoslave, 2001–2002” — volumul III.

„Completări și modificări ale datelor topogeodezice ale liniei de frontieră româno-iugoslave, 2001–2002” — volumul III a fost semnat de conducătorii grupelor mixte de lucru și de experții Comisiei mixte, iar președinții delegațiilor le-au semnat și le-au ștampilat. Prin semnare documentul devine parte integrantă a documentației oficiale.

**La punctul 4 al ordinii de zi:**

Comisia mixtă a analizat și a adoptat procesul-verbal final al Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave privind lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D, efectuate în anii 2001–2002.

Președinții delegațiilor au semnat și au ștampilat procesul-verbal final.

**La punctul 5 al ordinii de zi:**

În conformitate cu rezultatele controlului documentației de frontieră pentru secțiunea de frontieră C efectuat și la propunerea experților, Comisia mixtă a hotărât ca, pe baza zborului aerofotogrammetric și a măsurătorilor GPS ale liniei de frontieră și a semnelor de frontieră din secțiunea de frontieră C a frontierei de stat româno-iugoslave, realizate în anul 2001, să întocmească o documentație de frontieră modernă (ortofotoplanuri), care va înlocui documentația de frontieră în vigoare. Comisia mixtă a hotărât ca partea sârbo-muntenegreană, până la finele anului 2003, să realizeze ortofotoplanurile. Partea română va pune la dispoziție în timp util propunerile cu soluțiile de redactare pentru realizarea ortofotoplanurilor și datele necesare.

Următoarea sesiune ordinară a Comisiei mixte, la care se vor organiza lucrările privind controlul periodic, reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră, prevăzute la art. 11 din Convenție, se va desfășura în luna noiembrie 2005 pe teritoriul României. Data exactă a locului desfășurării sesiunii se vor stabili prin schimb de scrisori, de către președinții celor două delegații.

Pentru problemele referitoare la realizarea documentației de frontieră, modificarea Convenției și alte probleme curente, Comisia mixtă va desfășura sesiuni extraordinare.

Activitatea Comisiei mixte s-a desfășurat într-o atmosferă de înțelegere reciprocă și în spiritul colaborării depline.

Prezentul proces-verbal a fost întocmit în două exemplare originale, fiecare în limba română și în limba sârbă. Ambele texte sunt egal autentice.

Președintele Delegației Române din Comisia mixtă,  
**Constantin Daminescu,**  
comisar de poliție

Prezentul proces-verbal va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări, prin care părțile, pe cale diplomatică, își comunică reciproc îndeplinirea condițiilor prevăzute de reglementările interne pentru adoptarea lui.

Semnat la Belgrad la 13 martie 2003.

Președintele Delegației Serbiei și Muntenegrului  
din Comisia mixtă,  
**Rade Cucak,**  
colonel

## PROCES-VERBAL FINAL

### al Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave privind lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D, efectuate în cursul anilor 2001 și 2002

#### I

1. Comisia mixtă pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave (denumită în continuare *Comisia mixtă*), constituită în baza art. 13 din Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră la frontiera de stat româno-iugoslavă, semnată la Belgrad la 15 decembrie 1976 (denumită în continuare *Convenția*).

2. În scopul îndeplinirii sarcinilor prevăzute la art. 11 din Convenție, în cursul anilor 2001 și 2002 Comisia mixtă a organizat lucrări pentru reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D ale frontierei de stat româno-iugoslave.

3. La cea de-a XXXIII-a sesiune a Comisiei mixte, care s-a desfășurat la Belgrad în perioada 10–13 martie 2003, a fost întocmit Procesul-verbal final al Comisiei mixte pentru reconstituirea și marcarea frontierei de stat româno-iugoslave privind lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D, efectuate în cursul anilor 2001 și 2002.

La sesiune au participat:

#### Din partea română:

— comisar de poliție Constantin Daminescu, președintele delegației;

— inspector de poliție Gheorghe Rîcu, membru;

— atașat Liviu Dumitru, expert;

— comisar-șef de poliție Pavel Brebu, expert;

— comisar de poliție Iancu Leșu, expert;

— subcomisar de poliție Zoran Giurcovic, translator.

#### Din partea iugoslavă:

— colonel Rade Cucak, președintele delegației;

— locotenent-colonel Sava Stankovic, membru;

— colonel Slavoljub Tomic, expert;

— căpitan Vladan Tadic, expert;

— locotenent Zlatan Milonjic, expert;

— Jelena Sitic, translator.

#### II

1. În scopul planificării, organizării, îndrumării și verificării lucrărilor, Comisia mixtă a desfășurat două sesiuni.

La sesiuni Comisia mixtă a planificat lucrările de teren, activitatea experților și a grupelor mixte de lucru, a stabilit termene pentru realizarea anumitor lucrări, a întocmit instrucțiunea pentru efectuarea lucrărilor la frontieră, a analizat problemele referitoare la marcarea unor porțiuni ale frontierei, a întocmit documentele de frontieră cu completări și a rezolvat alte obligații în legătură cu organizarea efectuării și controlului lucrărilor menționate.

2. Pentru realizarea lucrărilor privind controlul periodic, reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră, Comisia mixtă a constituit grupe mixte de lucru, a

îndrumat activitatea acestora, a controlat și a aprobat lucrările efectuate la frontieră, a rezolvat și alte probleme care nu au fost soluționate de către conducătorii grupelor mixte de lucru și de experți.

3. În cursul anilor 2001 și 2002 Comisia mixtă a efectuat câte două verificări și controale ale lucrărilor care au fost executate de grupele mixte de lucru.

4. La fiecare sesiune, întâlnire, verificare și control al lucrărilor Comisia mixtă a întocmit procese-verbale care au fost înaintate spre aprobare autorităților competente ale ambelor state.

#### III

Lucrările privind controlul periodic, reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră au fost efectuate pe baza următoarelor documente:

— Tratatul între principalele Puteri aliate și asociate și Polonia, România, Statul Sârb, Croat și Sloven și Statul Ceho-Slovac privind anumite frontiere ale acestor state (art. 3), semnat la Sevres la 10 august 1920;

— Protocolul relativ privind delimitarea finală a frontierei între Regatul României și Regatul Sârb, Croat și Sloven, semnat la Belgrad la 24 noiembrie 1923;

— Protocolul între guvernele Regatului României de o parte și Regatul Sârb, Croat și Sloven, privind triplexul, semnat la București la 4 iunie 1927;

— Tratatul de pace cu România, semnat la Paris la 10 februarie 1947;

— Acordul între Republica Populară Română și Republica Socialistă Federativă Iugoslavia privind realizarea și exploatarea Sistemului hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier, pe fluviul Dunărea, semnat la Belgrad la 30 noiembrie 1963;

— Protocolul între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind rectificarea frontierei de stat româno-iugoslave în zona obiectivului principal al sistemului hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier, pe fluviul Dunărea, semnat la Belgrad la 8 februarie 1975;

— Convenția între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră, la frontiera de stat româno-iugoslavă, semnat la Belgrad la 15 decembrie 1976;

— Acordul între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind condițiile extinderii colaborării pentru utilizarea potențialului hidroenergetic al Dunării, semnat la București la 19 februarie 1977;

— Protocolul între Guvernul României și Consiliul Executiv Federal al Adunării Republicii Socialiste Federative Iugoslavia privind rectificarea liniei frontierei de stat româno-iugoslave în zona obiectivului principal al sistemului hidroenergetic și de navigație



Portile de Fier II, pe fluviul Dunărea, semnat la Timișoara la 25 septembrie 1990;

— Hărțile, planurile și Descrierea detaliată a liniei de frontieră, întocmite pe baza Tratatului de la Sevres privind trasarea frontierei, 1920—1923;

— Albumul cu hărțile liniei de frontieră, Descrierea detaliată și Catalogul cu datele topogeodezice ale liniei de frontieră pe fluviul Dunărea — secțiunea de frontieră D (partea I), semnate la Timișoara la 12 decembrie 1975;

— Albumul cu hărțile liniei de frontieră pe râul Nera, semnat la Belgrad la 16 decembrie 1976;

— Albumul cu hărțile liniei de frontieră, Descrierea detaliată și Catalogul cu datele topogeodezice ale liniei de frontieră pe fluviul Dunărea — secțiunea de frontieră D (partea a II-a), semnat la Kladovo la 19 octombrie 1990;

— Albumul cu hărțile liniei de frontieră, Descrierea detaliată și Catalogul cu datele topogeodezice ale liniei de frontieră pentru secțiunea de frontieră A, semnat la Timișoara la 15 decembrie 2000;

— Albumul cu hărțile liniei de frontieră, Descrierea detaliată și Catalogul cu datele topogeodezice ale liniei de frontieră pentru secțiunea de frontieră B, semnat la Timișoara la 15 decembrie 2000;

— Procesele-verbale privind lucrările efectuate la întreținerile periodice ale liniei de frontieră în cursul anilor 1976, 1981 și 1986;

— Completări și modificări ale datelor topogeodezice I, din 1990—1991, semnate la Drobeta-Turnu Severin la 23 noiembrie 1994;

— Completări și modificări ale datelor topogeodezice II, din 1995—1996, semnate la Vrsac la 16 iulie 1997;

— Instrucțiunea tehnică privind efectuarea lucrărilor la frontiera de stat româno-iugoslavă și a altor hotărâri și concluzii adoptate de către Comisia mixtă.

#### IV

1. Lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și a semnelor de frontieră au fost efectuate în conformitate cu art. 7 din Convenție.

Partea română este responsabilă pentru întreținerea semnelor de frontieră pe un singur rând în secțiunea de frontieră A, pentru semnele de marcarea indirectă ale frontierei (duble și alternative), care se găsesc pe teritoriul român în secțiunile de frontieră A, B și D, pentru stâlpii de frontieră ajutători (piloții) în zona secțiunii de frontieră A, de la A.1 până la A.3/4 (inclusiv), în timp ce secțiunea de frontieră C răspunde de întreținerea tuturor semnelor de frontieră și a stâlpilor de frontieră ajutători (piloții) care se găsesc pe malul stâng al râului Nera, independent de apartenența acestora.

Partea iugoslavă este responsabilă pentru întreținerea semnelor de frontieră pe un singur rând din secțiunea de frontieră B, pentru semnele de frontieră pentru marcarea indirectă a frontierei (duble și alternative), care se află pe teritoriul iugoslav în secțiunile de frontieră A, B și D, pentru stâlpii de frontieră ajutători (piloții) în zona secțiunii de frontieră A, de la A.3/5 până la A.6 (inclusiv), în timp ce în secțiunea de frontieră C răspunde de întreținerea tuturor semnelor de frontieră și a stâlpilor de frontieră ajutători (piloții), care se află pe malul drept al râului Nera, independent de apartenență.

2. Comisia mixtă, în conformitate cu obligațiile fiecărei părți menționate, a format grupe mixte de lucru care au efectuat lucrările de teren:

— în secțiunea de frontieră A partea română din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 1 mai 2002 și le-a finalizat la data de 4 octombrie 2002. Partea iugoslavă din grupa mixtă

de lucru a început lucrările la data de 13 mai 2002 și le-a finalizat la data de 4 octombrie 2002;

— în secțiunea de frontieră B partea română din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 4 iunie 2001 și le-a finalizat la data de 20 octombrie 2001. Partea iugoslavă din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 3 septembrie 2001 și le-a finalizat la data de 5 octombrie 2001;

— în secțiunea de frontieră C partea română din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 4 mai 2001 și le-a finalizat la data de 12 iulie 2001. Partea iugoslavă din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 4 mai 2001 și le-a finalizat la data de 12 iulie 2001;

— în secțiunea de frontieră D partea română din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 24 aprilie 2002 și le-a finalizat la data de 24 septembrie 2002. Partea iugoslavă din grupa mixtă de lucru a început lucrările la data de 14 mai 2002 și le-a finalizat la data de 4 octombrie 2002.

3. La finalizarea lucrărilor de teren experții Comisiei mixte și conducătorii grupelor mixte de lucru au calculat coordonatele semnelor de frontieră și au pregătit datele care sunt necesare pentru completarea documentației de frontieră.

Pentru semnele de frontieră nou-plantate, cele mutate și cele care și-au schimbat poziția și cota, în secțiunea de frontieră D, partea română a întocmit 35 de procese-verbale privind plantarea semnelor de frontieră, iar partea iugoslavă 5 procese-verbale privind plantarea semnelor de frontieră.

Experții Comisiei mixte au întocmit documentul „Completări și modificări ale datelor topogeodezice” — volumul III, din 2001—2002, în care sunt cuprinse datele numerice, grafice și textuale despre schimbările survenite în cursul lucrărilor privind reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunea de frontieră A, B, C și D ale frontierei de stat româno-iugoslave, în cursul anilor 2001—2002.

#### V

1. Comisia mixtă a constatat că la lucrările de reconstituire, marcarea și întreținere a liniei de frontieră și a semnelor de frontieră în secțiunile de frontieră A, B, C și D, din anii 2001—2002, s-au realizat următoarele:

— a fost verificată poziția semnelor de frontieră	5.225 buc.
— a fost verificată instrumental poziția semnelor de frontieră	513 buc.
— s-au plantat pe locuri noi semne de frontieră pentru care s-au realizat măsurători geodezice și calculul coordonatelor și cotelor	57 buc.
— s-au plantat noi semne de frontieră în locul celor dispărute sau distruse	17 buc.
— s-au plantat noi stâlpi de frontieră ajutători (piloți) în locul celor dispăruți sau distruși	77 buc.
— au fost reparate semne de frontieră distruse	994 buc.
— au fost aduse în poziție verticală (ridicare, îndreptare și săpare) semne de frontieră	480 buc.
— au fost vopsite semne de frontieră și înscrise inițialele și înscrisurile numerice de pe semnele de frontieră	6.073 buc.

În toate porțiunile frontierei, unde linia de frontieră este marcată printr-un singur rând de borne de frontieră, a fost curățat un culoar cu lățimea de 3 m de arbori, arbuști și vegetație, de o parte și de alta a liniei de frontieră.

În porțiunile unde linia de frontieră este marcată prin semne de frontieră duble sau alternative a fost curățat terenul pe o rază de 1 m în jurul fiecărei borne de frontieră.

Grupa mixtă nr. 1, în cursul anului 2001, a adus în starea corectă piramida triplex de la triplexul frontierei româno-iugoslave-maghiare (*triplex confinium*), iar partea română din grupa mixtă de

lucru a efectuat aceleași lucrări asupra semnului de frontieră (*triplex confinium*) la triplexul frontierei româno-iugoslavo-bulgare, aceste activități fiind controlate și aprobate de Comisia mixtă.

Conducătorii grupelor mixte de lucru au întocmit procese-verbale ale lucrărilor de teren efectuate pentru fiecare secțiune de frontieră separat și le-au trimis Comisiei mixte spre aprobare.

2. Comisia mixtă a constatat că, în urma creșterii nivelului din lacul de acumulare a sistemului hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier, semnele de frontieră de la vărsarea râului Nera (în secțiunea de frontieră C) se găsesc sub apă și nu mai este posibilă întreținerea lor. Semnele de frontieră care se găsesc sub apă sunt:

— pe teritoriul român 9 semne de frontieră: C301R, C302R, C303R, C304R, C305R, C306R, C307R, C308R și C309R;

— pe teritoriul iugoslav 16 semne de frontieră: C295J, C296J, C297J, C298J, C299J, C300J, C301J, C302J, C303J, C304aJ, C304bJ, C304cJ, C305J, C306J, C307J și C308J.

Comisia mixtă a aprobat planul privind noua marcare a frontierei de stat la vărsarea râului Nera, prin care semnele de frontieră menționate vor fi înlocuite.

3. În secțiunea de frontieră D, pe teritoriul român, ca urmare a lucrărilor de construcție a drumurilor, îndiguire și taluzare a malurilor, nu s-au putut planta 21 de stâlpi de frontieră: D31R, D31/2R, D33R, D33/1R, D33/2R, D39/1R, D39/2R, D39/3R, D40R, D40/1R, D40/2R, D41R, D41/1R, D47R, D47/1R, D47/2R, D57/2R, D141/1R, D142/1R, D168R și D168/1R.

Semnele de frontieră menționate vor fi plantate pe locurile corespunzătoare la finalizarea lucrărilor de construcție.

#### VI

Conform hotărârii Comisiei mixte a fost formată o grupă mixtă de lucru specială, care a efectuat în perioada 22—26 iulie 2002 marcarea liniei de frontieră la vărsarea râului Nera în Dunăre.

Ca urmare a nivelului ridicat al apei în lacul de acumulare al sistemului hidroenergetic și de navigație Porțile de Fier, la vărsarea râului Nera au fost plantați stâlpi de frontieră ajutători din metal (piloți) pe profilurile nr. 300, 301, 302, 303, 304a și 305, precum și două geamanduri pe profilurile nr. 307 și 309.

A fost verificată și poziția piloților pe profilurile nr. 296b și 297 și s-a stabilit că aceștia nu se găsesc la locul lor. Comisia mixtă a hotărât ca acești piloți să fie replantați cu prilejul următoarei întrețineri periodice.

Echipa română a pregătit și a efectuat plantarea stâlpilor de frontieră ajutători din metal (piloților). Toți piloții nou-plantați au dungii vopsite cu culoare roșie și albă, iar pentru o mai bună vizi-

Președintele Delegației Române din Comisia mixtă,  
**Constantin Daminescu,**  
comisar de poliție

bilitate au dispuse în vârf aripi duble, conform modelului semnelor geodezice. La actualul nivel al apei fluviului Dunărea, înălțimea tuturor piloților nou-plantați are o medie de aproximativ 2,5 m deasupra apei. Lungimea lanțului prin care sunt fixate geamandurile asigură poziția lor stabilă la o eventuală creștere a nivelului apei fluviului Dunărea la 2 m.

#### VII

Conform hotărârii Comisiei mixte, o grupă mixtă de lucru constituită special a efectuat măsurători geodezice cu GPS în secțiunea de frontieră C a frontierei de stat româno-iugoslavo, pentru controlul calității documentației în vigoare. Ca urmare a erorilor importante ale coordonatelor semnelor de frontieră obținute pe baza măsurătorilor din teren, față de coordonatele acestora din documentația în vigoare din anul 1976 și a schimbărilor survenite în poziția elementelor de planimetrie și relief, Comisia mixtă a hotărât ca pentru secțiunea de frontieră C a frontierei de stat româno-iugoslavo să se întocmească în anul 2003 o nouă documentație.

#### VIII

1. Comisia mixtă constată că lucrările privind reconstituirea, marcarea și întreținerea liniei de frontieră și a semnelor de frontieră au fost efectuate în conformitate cu documentele de frontieră oficiale, hotărârile și recomandările Comisiei mixte.

2. La finalizarea lucrărilor de pe frontieră, menționate în acest proces-verbal final, frontiera de stat româno-iugoslavă stabilită în documentele de frontieră a rămas neschimbată.

3. Activitatea Comisiei mixte, a grupelor mixte de experți și a grupelor mixte de lucru s-a desfășurat în spiritul deplinei colaborări și înțelegeri reciproce, fapt ce a contribuit la îndeplinirea cu succes a obligațiilor prevăzute în Convenție.

#### IX

Prezentul proces-verbal final va fi înaintat spre adoptare autorităților competente ale ambelor părți. Acesta va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări, prin care părțile, pe cale diplomatică, își comunică reciproc îndeplinirea condițiilor prevăzute de reglementările interne pentru adoptarea lui.

Prezentul proces-verbal final a fost întocmit în două exemplare originale, fiecare în limba română și în limba sârbă, ambele texte fiind egal autentice.

Câte unul dintre exemplarele procesului-verbal final a fost schimbat reciproc.

Semnat la Belgrad la 13 martie 2003.

Președintele Delegației Iugoslavo din Comisia mixtă,  
**Rade Cucak,**  
colonel

---

#### EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

---